

## 733758-2024 - Wettbewerb

Bulgarien – Klimageräte – „Доставка и монтаж на климатична техника за нуждите на „СБР-НК“ ЕАД“

OJ S 234/2024 02/12/2024

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung  
Lieferleistungen

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: СПЕЦИАЛИЗИРАНИ БОЛНИЦИ ЗА РЕХАБИЛИТАЦИЯ - НАЦИОНАЛЕН КОМПЛЕКС ЕАД

E-Mail: [sbrnk@rehabilitation.bg](mailto:sbrnk@rehabilitation.bg)

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Gesundheit

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: „Доставка и монтаж на климатична техника за нуждите на „СБР-НК“ ЕАД“

Beschreibung: Предмет на обществената поръчка е доставка и монтаж на климатична техника в Централен офис и филиалите на „СБР-НК“ ЕАД. Доставката ще се извършва след заявки за доставка и монтаж от страна на Възложителя. Условия и срок за изпълнение на всяка отделна заявка - Срок за изпълнение на заявка - до 25 (двадесет и пет) календарни дни. Гаранционен срок и условия - не по-малък от 24 (двадесет и четири) месеца от датата на монтажа. Настоящата обществена поръчка ще бъде финансирана до 70 процента от стойността ѝ със собствени средства и до 30 процента със средства, предоставени от Фонд „Условия на труд“ към Министерство на труда и социалната политика. На основание чл. 114 от ЗОП срокът за изпълнение на договора започва да тече след осигуряване на необходимото финансиране.

Kennung des Verfahrens: 6f9feaf5-575a-453f-8eae-5086329e8d56

Interne Kennung: 439548

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

##### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 39717200 Klimageräte

##### 2.1.2. Erfüllungsort

Land: Bulgarien

Ort im betreffenden Land

Zusätzliche Informationen: Адресите на Централен офис и филиалите са следните: 1. Централен офис, гр. София, бул. „Васил Левски“ № 54; 2. Филиал Баните, общ. Смолян, с. Баните, ул. „Стефан Стамболов“ 2; 3. Филиал Кюстендил, гр. Кюстендил, ул. „Цар Симеон I“ № 28; 4. Филиал Момин проход, гр. Момин проход, ул. „Христо Ботев“ № 6; 5. Филиал Баня, общ. Карлово, гр. Баня, ул. „Липите“ № 1; 6. Филиал Павел баня, гр. Павел баня, ул. „Освобождение“ № 2; 7. Филиал Велинград, гр. Велинград, ул. „Гоце Делчев“ № 38; 8. Филиал Поморие, гр. Поморие, ул. „Проф. Парашкев Стоянов“ № 7; 9. Филиал

Овча могила, общ. Свищов, с. Овча могила, ул. „Детелина“ № 2; 10. Филиал Сандански, гр. Сандански, кв. Смилово /санаториум/; 11. Филиал Хисаря, гр. Хисаря, ул. „Гурко“ № 2; 12. Филиал Наречен, общ. Смолян, с. Нареченски бани, ул. „Родопи“ № 1; 13. Филиал Вършец, гр. Вършец, обл. Монтана, „Паркова зона“; 14. Филиал Банкя, гр. Банкя, ул. „Шейново“ № 8 /бивш детски санаториум/, в зависимост от необходимостта на Възложителя.

### 2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 330 000,00 BGN

### 2.1.4. Allgemeine Informationen

#### Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

чл. 73, ал. 1 от ЗОП, във връзка с чл. 18, ал. 1, т. 1 от ЗОП, поради това, че обектът на поръчката е доставка, а прогнозната й стойност попада в обхвата на чл. 20, ал. 1, т. 1, б. "б" от ЗОП.

### 2.1.6. Ausschlussgründe

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Betrugsbekämpfung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 108а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Entrichtung von Steuern: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината

по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Falsche Angaben, verweigerter Informationen, die nicht in der Lage sind, die erforderlichen Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses Verfahren erhalten.: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл. 228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 87 от Закона за противодействие на корупцията  
Konkurs: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Zahlungsunfähigkeit: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vergleichsverfahren: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в

положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Falsche Angaben, verweigerte Informationen, die nicht in der Lage sind, die erforderlichen Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses Verfahren erhalten.:

За кандидата или участника е установено, че е опитал да повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или да получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка. (чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

## 5. Los

---

### 5.1. Los: LOT-0001

Titel: „Доставка и монтаж на климатична техника за нуждите на „СБР-НК“ ЕАД“

Beschreibung: Предмет на обществената поръчка е доставка и монтаж на климатична техника в Централен офис и филиалите на „СБР-НК“ ЕАД. Доставката ще се извършва след заявки за доставка и монтаж от страна на Възложителя. Условия и срок за изпълнение на всяка отделна заявка - Срок за изпълнение на заявка - до 25 (двадесет и пет) календарни дни. Гаранционен срок и условия - не по-малък от 24 (двадесет и четири) месеца от датата на монтажа. Настоящата обществена поръчка ще бъде финансирана до 70 процента от стойността ѝ със собствени средства и до 30 процента със средства, предоставени от Фонд „Условия на труд“ към Министерство на труда и социалната политика. На основание чл. 114 от ЗОП срокът за изпълнение на договора започва да тече след осигуряване на необходимото финансиране.

Interne Kennung: 439548

#### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 39717200 Klimageräte

#### 5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 17/12/2024

Laufzeit: 6 Monate

#### 5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

#### 5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 330 000,00 BGN

#### 5.1.6. Allgemeine Informationen

##### Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Zusätzliche Informationen: Настоящата обществена поръчка ще бъде финансирана до 70 процента от стойността ѝ със собствени средства и до 30 процента със средства, предоставени от Фонд „Условия на труд“ към Министерство на труда и социалната политика. На основание чл. 114 от ЗОП срокът за изпълнение на договора започва да тече след осигуряване на необходимото финансиране.

#### **5.1.7. Strategische Auftragsvergabe**

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: С доставката и монтажа на климатичната техника се цели постигане на намаляване замърсяване на околната среда, чрез използване на чиста и екологична енергия.

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: С доставката и монтажа на климатична техника се цели повишаване комфорта на служителите и пациентите в сградите на болниците и намаляване на разходите за отопление/охлаждане.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Anpassung an den Klimawandel

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

Gefördertes soziales Ziel: Sonstiges

#### **5.1.8. Zugänglichkeitskriterien**

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

#### **5.1.9. Eignungskriterien**

Kriterium:

Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Bezeichnung: Участникът да е изпълнил дейности с предмет идентичен или сходен с предмета на поръчката за която участва за последните три години от датата на подаване на офертата. Документи за доказване -списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателство за извършените услуги.

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Под „дейност с предмет идентичен или сходен с тези на настоящата обществена поръчка“ следва да се разбират дейности по доставка на всякакъв тип климатична техника. Съответствието с този критерий се удостоверява с попълване на Част IV: „Критерии за подбор“, Раздел В: „Технически и професионални способности“ от образеца на ЕЕДОП и се доказва чрез представяне по реда на чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП на списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на поръчката, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената доставка.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

#### **5.1.10. Zuschlagskriterien**

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Сбор на единични цени в лева без включено ДДС.

Beschreibung: Класирането на участниците се извършва в низходящ ред, като на първо място се класира офертата на участник, предложил най-нисък сбор на единични цени в лева без включено ДДС.

#### **5.1.11. Auftragsunterlagen**

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/439548>

**Ad-hoc-Kommunikationskanal:**

Name: ЦАИС ЕОП

**5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/439548>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Преди подписване на договора за обществената поръчка, участникът, определен за изпълнител, трябва да представи гаранция за изпълнение в размер на 1 % (един на сто) от стойността на договора за обществена поръчка. Гаранцията за изпълнение се предоставя в една от следните форми: 1. парична сума; 2. банкова гаранция; 3. застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя. Гаранцията може да се предостави от името на изпълнителя за сметка на трето лице - гарант. Участникът, определен за изпълнител, избира сам формата на гаранцията за изпълнение. Когато избраният изпълнител е обединение, което не е юридическо лице, всеки от съдружниците в него може да е наредител по банковата гаранция, съответно вносител на сумата по гаранцията или титуляр на застраховката. Условието и сроковете за задържане или освобождаване на гаранцията за изпълнение се уреждат в договора за обществена поръчка. Когато гаранцията за изпълнение е във формата на банкова гаранция или застраховка в полза на възложителя, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя, срокът ѝ на валидност трябва да е не по-кратък от срока на договора за обществена поръчка + 30 календарни дни  
Frist für den Eingang der Angebote: 16/12/2024 23:59:59 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

**Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:**

Eröffnungstermin: 17/12/2024 14:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Eröffnungstermin — Beschreibung: В указанията за подаване на офертата е премахната техническа грешка, тъй като към Техническото предложение от документацията по настоящата поръчка не се изисква участниците да предоставят Сравнителна таблица за съответствие (по образец).

**Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

Finanzielle Vereinbarung: Настоящата обществена поръчка ще бъде финансирана до 70 процента от стойността ѝ със собствени средства и до 30 процента със средства, предоставени от Фонд „Условия на труд“ към Министерство на труда и социалната политика. На основание чл. 114 от ЗОП срокът за изпълнение на договора започва да тече след осигуряване на необходимото финансиране.

**5.1.15. Techniken**

**Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

**Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

Elektronische Auktion: nein

**5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: На основание чл. 197, ал. 1, т. 1 във връзка с чл. 100, ал. 3 от ЗОП жалба срещу решението за откриване на процедурата може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на 14-дневен срок от публикуване в РОП на настоящото обявление.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

СПЕЦИАЛИЗИРАНИ БОЛНИЦИ ЗА РЕХАБИЛИТАЦИЯ - НАЦИОНАЛЕН КОМПЛЕКС ЕАД

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt:

СПЕЦИАЛИЗИРАНИ БОЛНИЦИ ЗА РЕХАБИЛИТАЦИЯ - НАЦИОНАЛЕН КОМПЛЕКС ЕАД

## 8. Organisationen

---

**8.1. ORG-0001**

Offizielle Bezeichnung: СПЕЦИАЛИЗИРАНИ БОЛНИЦИ ЗА РЕХАБИЛИТАЦИЯ - НАЦИОНАЛЕН КОМПЛЕКС ЕАД

Registrierungsnummer: 130344823

Postanschrift: бул. ВАСИЛ ЛЕВСКИ №.54

Stadt: гр. София

Postleitzahl: 1142

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Роман Райчев

E-Mail: [sbrnk@rehabilitation.bg](mailto:sbrnk@rehabilitation.bg)

Telefon: +359 29885905

Fax: +359 9876121

Profil des Erwerbers: <https://app.eop.bg/buyer/20720>

**Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

**8.1. ORG-0002**

Offizielle Bezeichnung: Комисия за защита на конкуренцията

Registrierungsnummer: 000698612

Postanschrift: бул. Витоша № 18

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Комисия за защита на конкуренцията

E-Mail: [delovodstvo@cpc.bg](mailto:delovodstvo@cpc.bg)

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

**Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

## 10. Änderung

---

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

1f240e28-d07b-4226-a679-7a9a89f3b96a-01

Hauptgrund für die Änderung

:

Korrektur – Beschaffer

Beschreibung

:

В указанията за подаване на офертата е премахната техническа грешка, тъй като към Техническото предложение от документацията по настоящата поръчка не се изисква участниците да предоставят Сравнителна таблица за съответствие (по образец).

### 10.1. Änderung

Beschreibung der Änderungen: В указанията за подаване на офертата е премахната техническа грешка, тъй като към Техническото предложение от документацията по настоящата поръчка не се изисква участниците да предоставят Сравнителна таблица за съответствие (по образец).

Änderung der Auftragsunterlagen am: 29/11/2024

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 9deab9e6-818e-4b63-850f-b2b7575cefbb - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 29/11/2024 12:03:00 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Bulgarisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 733758-2024

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 234/2024

Datum der Veröffentlichung: 02/12/2024